

**Tournevis ergonomiques  
entièrement  
en acier inoxydable**

Corps et manche: Acier inox.  
Tête: En matière synthétique  
POM autolubrifiant.  
Mèches: Acier inox trempé,  
54 HRC, réf. 6899-M.

**Ergonomischer  
Schraubenziehern  
gänzlich aus Inox**

Schaft und Überzug: Edelstahl.  
Kopf: Aus synthetischem Material  
POM, selbstschmierend.  
Klingen: Edelstahl gehärtet,  
54 HRC, Ref. 6899-M.

**Entirely stainless steel  
ergonomic screwdrivers**

Shank and handle: Stainless steel.  
Head: Self-lubricating, synthetic  
POM material.  
Blades: Hardened stainless steel,  
54 HRC, ref. 6899-M.

**Destornilladores  
ergonómicos  
en acero inoxidable**

Cuerpo y mango: Acero inoxidable.  
Cabeza: De materia sintética POM  
autolubrificante.  
Mechas: De acero inoxidable  
endurecido, 54 HRC, ref. 6899-M.



Ø 67 mm

swiss made



Ø 90 mm

**Jeu de 9 tournevis sur socle tournant.**  
Avec emplacement pour les mèches de rechange.

**Drehbare Sockel mit 9 Schraubenziehern.**  
Markierten Reservoiren für Ersatzklingen.

**Rotating stand with 9 screwdrivers.**  
Coloured slots for spare blades.

**Surtido de 9 destornilladores sobre zócalo giratorio.**  
Con emplazamiento para las mechas de recambio.  
Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 mm.

**Jeu de 10 tournevis sur socle tournant.**  
Avec emplacements pour les tubes et mèches de rechange.

**Drehbare Sockel mit 10 Schraubenziehern.**  
Markierten Reservoiren für Ersatzklingen.

**Rotating stand with 10 screwdrivers.**  
Coloured slots for spare blades.

**Surtido de 10 destornilladores sobre zócalo giratorio.**  
Con emplazamiento para las mechas de recambio.  
Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 - 3.00 mm.

No 30081-S09	274 gr.	Pce Fr.
--------------	---------	---------

No 30081-S10	685 gr.	Pce Fr.
--------------	---------	---------



**Assortiment de 5 tournevis.**  
Mèches de rechange en tubes plastique. **En étui bois.**

**Sortiment von 5 Schraubenziehern.**  
Ersatzklinge in Plastiktuben. **In Holzetui.**

**Assortment of 5 screwdrivers.**  
With spare blades in plastic tubes. **In wooden case.**

**Surtido de 5 destornilladores.**  
Mecha de recambio en tubitos de plástico. **En estuche de madera.**

1: Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 mm    2: Ø 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 mm

No 30081-A05-1	190 gr.	Pce Fr.
No 30081-A05-2	190 gr.	Pce Fr.



**Assortiment de 10 tournevis.**  
Mèches de rechange en tubes plastique. **En étui bois.**

**Sortiment von 10 Schraubenziehern.**  
Ersatzklinge in Plastiktuben. **In Holzetui.**

**Assortment of 10 screwdrivers.**  
With spare blades in plastic tubes. **In wooden case.**

**Surtido de 10 destornilladores.**  
Mecha de recambio en tubitos de plástico. **En estuche de madera.**  
Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 - 3.00 mm.

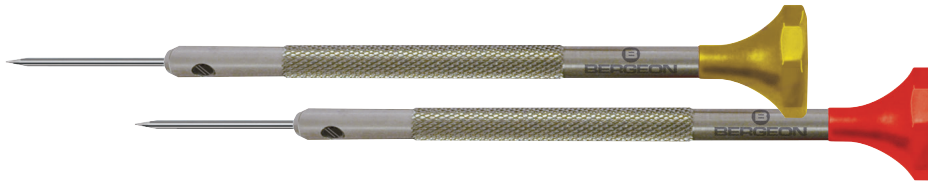
No 30081-A10	330 gr.	Pce Fr.
--------------	---------	---------

**Tournevis ergonomiques  
entièrement  
en acier inoxydable**

**Ergonomischer  
Schraubenziehern  
gänzlich aus Inox**

**Entirely stainless steel  
ergonomic screwdrivers**

**Destornilladores  
ergonómicos  
en acero inoxidable**



Sans mèches de rechange  
Ohne Ersatzklingen  
Without spare blades  
Sin mechas de recambio

Avec mèches de rechange en tubes plastique gris  
Mit Ersatzklingen in grauen Plastiktuben  
With spare blades in grey plastic tubes  
Con mechas de recambio en tubitos de plástico gris

Ø mm		No	Pce Fr. / 10	Pce Fr.	No	Pce Fr. / 10	Pce Fr.
0.50	●	30081-050			30081-AT-050		
0.60	○	30081-060			30081-AT-060		
0.80	●	30081-080			30081-AT-080		
1.00	●	30081-100			30081-AT-100		
1.20	●	30081-120			30081-AT-120		
1.40	●	30081-140			30081-AT-140		
1.60	●	30081-160			30081-AT-160		
2.00	●	30081-200			30081-AT-200		
2.50	●	30081-250			30081-AT-250		
3.00	●	30081-300			30081-AT-300		

**Grandeurs intermédiaires**

**Zwischengrößen**

**Intermediate sizes**

**Tamaños intermedios**

Ø mm		No	Pce Fr. / 10	Pce Fr.	No	Pce Fr. / 10	Pce Fr.
0.70	●	30081-070			30081-AT-070		
0.90	●	30081-090			30081-AT-090		
1.10	●	30081-110			30081-AT-110		
1.30	●	30081-130			30081-AT-130		
1.50	●	30081-150			30081-AT-150		
1.80	●	30081-180			30081-AT-180		
2.20	●	30081-220			30081-AT-220		

**Tournevis ergonomiques en acier inox**

Corps: Acier inox.  
Manche: Garnitures élastomère TPE.  
Tête: En matière synthétique POM autolubrifiant.  
Mèches: Acier inox trempé, 54 HRC, réf. 6899-M.

**Ergonomischen Schraubenziehern in Edelstahl**

Schaft: Edelstahl.  
Überzug: Elastomer TPE.  
Kopf: Aus synthetischem Material POM, selbstschmierend.  
Klingen: Edelstahl gehärtet, 54 HRC, Ref. 6899-M.

**Ergonomic screwdrivers in stainless steel**

Shank: Stainless steel.  
Handle: TPE elastomer coat.  
Head: Self-lubricating, synthetic POM material.  
Blades: Hardened stainless steel, 54 HRC, ref. 6899-M.

**Destornilladores ergonómicos en acero inoxidable**

Cuerpo: Acero inoxidable.  
Mancha: Guarnición elastómero TPE.  
Cabeza: De materia sintética POM autolubrificante.  
Mechas: De acero inoxidable endurecido, 54 HRC, ref. 6899-M.



Ø 67 mm

swiss made



Ø 90 mm

**Jeu de 9 tournevis sur socle tournant.**  
Avec emplacement pour les mèches de rechange.

**Drehbare Sockel mit 9 Schraubenziehern.**  
Markierten Reservoiren für Ersatzklingen.

**Rotating stand with 9 screwdrivers.**  
Coloured slots for spare blades.

**Surtido de 9 destornilladores sobre zócalo giratorio.**  
Con emplazamiento para las mechas de recambio.  
Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 mm.

**Jeu de 10 tournevis sur socle tournant.**  
Avec emplacements pour les tubes et mèches de rechange.

**Drehbare Sockel mit 10 Schraubenziehern.**  
Markierten Reservoiren für Ersatzklingen.

**Rotating stand with 10 screwdrivers.**  
Coloured slots for spare blades.

**Surtido de 10 destornilladores sobre zócalo giratorio.**  
Con emplazamiento para las mechas de recambio.  
Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 - 3.00 mm.

No 6899-S09	274 gr.	Pce Fr.
-------------	---------	---------

No 6899-S10	685 gr.	Pce Fr.
-------------	---------	---------



**Assortiment de 5 tournevis.**  
Mèches de rechange en tubes plastique. **En étui bois.**

**Sortiment von 5 Schraubenziehern.**  
Ersatzklinge in Plastiktuben. **In Holzetui.**

**Assortment of 5 screwdrivers.**  
With spare blades in plastic tubes. **In wooden case.**

**Surtido de 5 destornilladores.**  
Mecha de recambio en tubitos de plástico. **En estuche de madera.**

1: Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 mm    2: Ø 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 mm

No 6899-A05-1	190 gr.	Pce Fr.
No 6899-A05-2	190 gr.	Pce Fr.



**Assortiment de 10 tournevis.**  
Mèches de rechange en tubes plastique. **En étui bois.**

**Sortiment von 10 Schraubenziehern.**  
Ersatzklinge in Plastiktuben. **In Holzetui.**

**Assortment of 10 screwdrivers.**  
With spare blades in plastic tubes. **In wooden case.**

**Surtido de 10 destornilladores.**  
Mecha de recambio en tubitos de plástico. **En estuche de madera.**  
Ø 0.50 - 0.60 - 0.80 - 1.00 - 1.20 - 1.40 - 1.60 - 2.00 - 2.50 - 3.00 mm.

No 6899-A10	316 gr.	Pce Fr.
-------------	---------	---------



# BERGEON

Depuis 1791

## Tournevis ergonomiques

Corps: Acier inox.  
Manche: Garnitures élastomère TPE.  
Tête: En matière synthétique POM, de différentes couleurs.  
Mèches: Acier inox trempé, 54 HRC.

## Ergonomischer Schraubenzieher

Schaft: Edelstahl.  
Heft: Überzug Elastomer TPE.  
Kopf: In Kunststoff POM, unterschiedliche Farben.  
Klinge: Edelstahl gehärtet 54 HRC.

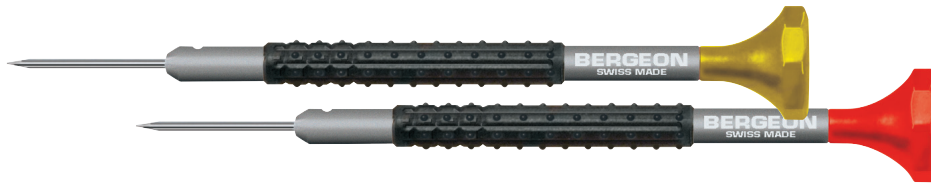
## Ergonomic screwdrivers

Body: Stainless Steel.  
Handle: Elastomer coat TPE.  
Head: In synthetic POM, of various colors.  
Blade: Hardened stainless steel 54 HRC.

## Destornilladores ergonómicos

Cuerpo: Acero inoxidable.  
Mancha: Guarnición elastómero TPE.  
Cabeza: En materia sintética POM, de diferentes colores.  
Mecha: Acero inoxidable endurecido 54 HRC.

Mode d'emploi vidéo disponible  
Videonleitung verfügbar  
Video instructions available  
Instrucciones video disponibles



Sans mèches de rechange  
Ohne Ersatzklingen  
Without spare blades  
Sin mechas de recambio

Avec mèches de rechange en tubes plastique gris  
Mit Ersatzklingen in grauen Plastiktuben  
With spare blades in grey plastic tubes  
Con mechas de recambio en tubitos de plástico gris

Mèche Klinge Blade Mecha Ø mm	Couleur Farbe Colour Color	Sans mèches de rechange Ohne Ersatzklingen Without spare blades Sin mechas de recambio			Avec mèches de rechange en tubes plastique gris Mit Ersatzklingen in grauen Plastiktuben With spare blades in grey plastic tubes Con mechas de recambio en tubitos de plástico gris		
		No	Pce Fr. / 10	Pce Fr.	No	Pce Fr. / 10	Pce Fr.
0.50		6899-050			6899-AT-050		
0.60		6899-060			6899-AT-060		
0.80		6899-080			6899-AT-080		
1.00		6899-100			6899-AT-100		
1.20		6899-120			6899-AT-120		
1.40		6899-140			6899-AT-140		
1.60		6899-160			6899-AT-160		
2.00		6899-200			6899-AT-200		
2.50		6899-250			6899-AT-250		
3.00		6899-300			6899-AT-300		

## 30081-EX-7750

 swiss made



## 30081-M-EX-7750



### Outil pour régler l'excentrique du calibre ETA Valjoux 7750

Tournevis avec mèche adaptée au réglage de l'excentrique du sautoir de compteur de minute pour la famille des calibres ETA Valjoux 7750.

### Werkzeug um der Exzenter Schraube des Kaliber ETA Valjoux 7750 einzustellen

Schraubendreher mit angepassten Klinge zum einstellen der exzentrische Schraube der Minutenzähler für die Familie der Kalibern ETA Valjoux 7750.

### Tool to adjust the eccentric screw of calibre ETA Valjoux 7750

Screwdriver with adapted blade to adjust the eccentric screw of the minute counter for the calibre range ETA Valjoux 7750.

### Herramienta para ajustar el tornillo excéntrico de el calibre ETA Valjoux 7750

Destornillador con mecha adaptada para ajustar el tornillo excéntrico del contador de minutos para la familia de los calibres ETA Valjoux 7750.

## 30081-EETC

Pour enlever les pitons ETACHRON  
Zum Entfernen von ETACHRON-Haken  
To remove ETACHRON pitons  
Para quitar los pitones ETACHRON




## 30081-M-EETC

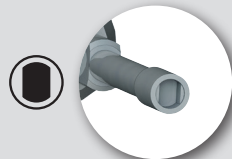
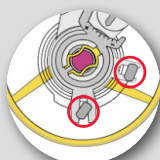
### Tournevis avec mèche adaptée pour les pitons ETACHRON

Screwdriver with blade for ETACHRON pitons

## 30081-TETC

 swiss made

Permet de régler avec finesse le centrage du spiral entre les goupilles de raquette  
Feineinstellung der Spiralzentrung zwischen den Stiften des Schlägers  
Fine adjustment of the spiral centering between the racket pins  
Ajuste fino del centrado de el espiral entre los pasadores de la raqueta



## 30081-M-TETC

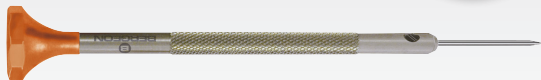
### Schraubenzieher mit Klinge zum ETACHRON-Haken

Destornillador con mecha para los pitones ETACHRON

## 30081-P05

Ø 0.80, 1.00, 1.20, 1.40, 1.60 mm

**INOX**



**+** swiss made

### Pochette de 5 tournevis 30081

Tournevis ergonomique en acier inox avec tête en POM autolubrifiant et mèche conique en acier inox trempé 54/56HRC.

### Tasche mit 5 Schraubenzieher 30081

Ergonomischer Schraubenzieher aus Edelstahl mit Kopf aus synthetischem selbstschmierenden POM Material und konischen Klingen aus gehärtetem Edelstahl 54/56HRC.

### Pouch with 5 screwdrivers 30081

Ergonomic Screwdriver of stainless steel with head of synthetic self-lubricating POM material and conical blades of hardened stainless steel 54/56HRC.

### Bolsa de 5 destornilladores 30081

Destornillador ergonómico en acero inoxidable con cabeza en POM autolubrificante y mecha cónica en acero inoxidable endurecido 54/56HRC.

## 6899-P05

Ø 0.80, 1.00, 1.20, 1.40, 1.60 mm

**INOX**



**+** swiss made

### Pochette de 5 tournevis 6899

Tournevis ergonomique en acier inox garni d'un élastomère avec tête en POM autolubrifiant et mèche conique en acier inox trempé 54/56HRC.

### Tasche mit 5 Schraubenzieher 6899

Ergonomischer Schraubenzieher aus Edelstahl und Elastomer Überzug mit Kopf aus synthetischem selbstschmierenden POM Material und Klingen aus gehärtetem Edelstahl 54/56HRC.

### Pouch with 5 screwdrivers 6899

Ergonomic Screwdriver of stainless steel and elastomer coat with head of synthetic self-lubricating POM material and blades of hardened stainless steel 54/56HRC.

### Bolsa de 5 destornilladores 6899

Destornillador ergonómico en acero inoxidable con guarnición elastómero con cabeza en POM autolubrificante y mecha cónica en acero inoxidable endurecido 54/56HRC.

## 30081-C-P05

Ø 1.20, 1.50, 2.00, 2.50, 3.00 mm

INOX

6899-MC-010-...



swiss made

### Pochette de 5 tournevis à mèches cruciformes

Tournevis ergonomique en acier inox avec tête en POM autolubrifiant et mèche cruciforme, tête «Phillips», en acier inox trempé 54/56HRC.

### Tasche mit 5 Schraubenzieher mit Kreuzschlitz Klingen

Ergonomischer Schraubenzieher aus Edelstahl mit Kopf aus synthetischem selbstschmierenden POM Material und „Phillips“-Klingen aus gehärtetem Edelstahl 54/56HRC.

### Pouch with 5 screwdrivers with Phillips blades

Ergonomic Screwdriver of stainless steel with head of synthetic self-lubricating POM material and «Phillips» blades of hardened stainless steel 54/56HRC.

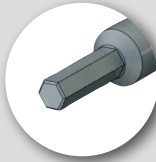
### Bolsa de 5 destornilladores con mechas Phillips

Destornillador ergonómico en acero inoxidable con cabeza en POM autolubrificante y mecha «Phillips» en acero inoxidable endurecido 54/56HRC.

## 30081-HEX-P04

Ø 1.50, 2.00, 2.50, 3.00 mm

INOX



swiss made

6899-MHEX-010 DI ...

### Assortiment de 4 tournevis avec mèches hexagonales

Mèches en acier inox trempé 54/56 HRC.

### Satz von 4 Schraubenzieher mit sechseckigen Klingen

Gehärteter Edelstahl Klinge 54/56 HRC.

### Set of 4 screwdrivers with hexagonal blades

54/56 HRC Hardened stainless steel blades.

### Surtido de 4 destornilladores con mechas hexagonales

Brocas de acero endurecido 54/56 HRC.